

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION EXTRAORDINAIRE DE 1974

30 AVRIL 1974.

**Proposition de loi
complétant le Code forestier.**

DEVELOPPEMENTS

A l'époque où fut élaboré le Code forestier, le législateur avait essentiellement en vue l'importance économique des bois et forêts en tant que partie du domaine de l'Etat.

Or, il est par trop évident que leur rôle actuel sur le plan de la culture et du délassement doit être reconnu par l'insertion de dispositions nouvelles dans ledit code.

Nous considérons la présente proposition de loi comme un premier pas en ce sens.

PROPOSITION DE LOI

ARTICLE UNIQUE.

Dans le Code forestier sont insérés les articles suivants :

« *Article 167bis.* Il est défendu de déverser ou d'abandonner, à l'intérieur des bois et forêts ou dans un rayon de cent mètres, des immondices ou autres objets étrangers.

» L'amende sera de dix francs. Le délinquant pourra, en outre, être condamné à un emprisonnement de un à sept jours.

» Ces peines seront doubles s'il y a un panier et une poubelle à moins de cent mètres des objets déversés ou abandonnés.

BELGISCHE SENAAAT

BUITENGEWONE ZITTING 1974

30 APRIL 1974.

**Voorstel van wet tot aanvulling
van het Boswetboek.**

TOELICHTING

Het Boswetboek werd destijds ontworpen in eerste orde met het oog op de economische betekenis van het bos als onderdeel van het staatsdomein.

Het is overduidelijk dat de huidige functie van het bos m.b.t. de cultuur en de recreatie dienen te worden erkend door een aanvulling van het Boswetboek.

Onderhavig voorstel van wet wordt hiertoe als een aanloop beschouwd.

M. VANHAEGENDOREN.

VOORSTEL VAN WET

ENIG ARTIKEL.

In het Boswetboek worden de volgende artikelen ingelast :

« *Artikel 167bis.* Het is verboden in een bos of binnen honderd meter ervan voorwerpen die vreemd zijn aan het bos of vuilnis te storten of achter te laten.

» De geldboete bedraagt tien frank. De schuldige kan bovendien worden veroordeeld tot gevangenisstraf van één tot zeven dagen.

» Deze straffen worden verdubbeld indien op een afstand van minder dan honderd meter van de gestorte of achtergelaten voorwerpen een vuilnisbak of korf aanwezig is.

» Ces peines seront doubles si les objets déversés ou abandonnés sont en métal ou en verre ou s'ils contiennent du métal ou du verre.

» Ces peines seront triples si les objets déversés ou abandonnés ont été amenés dans le bois ou la forêt afin d'y être déversés comme immondices.

» *Article 167ter.* Il est défendu, à l'intérieur des bois et forêts ou dans un rayon de cent mètres, d'émettre au moyen d'appareils de la musique ou des bruits audibles à plus de cinq mètres.

» L'amende sera de dix francs. Le délinquant pourra, en outre, être condamné à un emprisonnement de un à sept jours.

» Ces peines seront triples si les sons ou bruits sont émis dans un but lucratif.

» *Article 167quater.* A l'intérieur des bois et forêts, il est défendu, sauf pour motif d'exploitation de ceux-ci, de se déplacer sur les chemins carrossables et non empierrés en utilisant un véhicule à moteur dont la vitesse dépasse 30 km à l'heure.

» L'amende sera de dix francs. Le délinquant pourra, en outre, être condamné à un emprisonnement de un à sept jours. »

» Deze straffen worden verdubbeld indien de gestorte of achtergelaten voorwerpen van metaal of glas zijn of metaal of glas bevatten.

» Deze straffen worden verdriedubbeld indien de gestorte of achtergelaten voorwerpen in het bos werden binnengebracht met de bedoeling ze te storten als vuilnis.

» *Artikel 167ter.* Het is verboden in een bos of binnen honderd meter ervan geluiden of muziek voort te brengen door middel van toestellen indien die hoorbaar zijn op een afstand van meer dan vijf meter.

» De geldboete bedraagt tien frank. De schuldige kan bovendien veroordeeld worden tot gevangenisstraf van één tot zeven dagen.

» Deze straffen worden verdriedubbeld indien bedoelde geluiden voortgebracht worden met winstgevend doel.

» *Artikel 167quater.* Het is verboden zich voor andere doeleinden dan de uitbating van het bos zelf, in een bos op de berijbare en niet-verharde wegen met een motorvoertuig te verplaatsen met een snelheid van meer dan 30 km per uur.

» De geldboete bedraagt tien frank. De schuldige kan bovendien veroordeeld worden tot gevangenisstraf van één tot zeven dagen. »

M. VANHAEGENDOREN.

W. PERSYN.

W. JORISSEN.

M. COPPIETERS.